# PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2018/1285

## od 24. rujna 2018.

## o provedbi članka 21. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2016/44 od 18. siječnja 2016. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 204/2011 ([1]), a posebno njezin članak 21. stavak 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 18. siječnja 2016. donijelo Uredbu (EU) 2016/44.

(2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”), osnovan na temelju Rezolucije VSUN-a 1970 (2011), 17. rujna 2018. izmijenio je uvrštenje na popis za pet osoba koje podliježu mjerama ograničavanja.

(3) Prilog II. Uredbi (EU) 2016/44 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog II. Uredbi (EU) 2016/44 mijenja se kako je određeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. rujna 2018.

*Za Vijeće*
*Predsjednica*
J. BOGNER-STRAUSS

([1]) SL L 12, 19.1.2016., str. 1.

*PRILOG*

1. U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 2016/44, točka 21. zamjenjuje se sljedećim:

„21. Ime: 1.: ERMIAS 2.: ALEM 3.: nije dostupno 4.: nije dostupno

**Titula**: nije dostupno **Položaj**: vođa transnacionalne mreže za trgovinu ljudima **Datum rođenja:** otprilike 1980. **Mjesto rođenja:** Eritreja **Potvrđena alternativna imena:** Ermias Ghermay, Guro **Nepotvrđena alternativna imena: a)** Ermies Ghermay **b)** Ermias Ghirmay **Državljanstvo**: eritrejsko **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** (poznata adresa: Tripoli, Tarig sure br. 51, moguće da je 2015. preselio u Sabrathu) **Uvršten na popis:** 7. lipnja 2018. **Ostale informacije:** uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine)

Uvršten na popis sukladno stavku 22. točki (a) Rezolucije 1970 (2011); stavku 4. točki (a) Rezolucije 2174 (2014); stavku 11. točki (a) Rezolucije 2213 (2015).

Dodatne informacije

O Ermiasu Alemu postoji opširna dokumentacija iz različitih pouzdanih izvora uključujući kaznene istrage, u kojima je identificiran kao jedan od najvažnijih supsaharskih aktera uključenih u nezakonito trgovanje migrantima u Libiji. Ermias Alem vođa je transnacionalne mreže odgovoran za krijumčarenje desetaka tisuća migranata i trgovanje njima, većinom s Roga Afrike do obale Libije i dalje za zemlje odredišta u Europi i Sjedinjenim Američkim Državama. Raspolaže naoružanim muškarcima, kao i skladištima i logorima za zadržavanje u kojima se navodno teško krše ljudska prava migranata. Djeluje u uskoj suradnji s libijskim krijumčarskim mrežama kao što je Mustafina mreža i smatra se njihovim ‚istočnim opskrbnim lancem'. Njegova mreža proteže se od Sudana do obale Libije i Europe (Italija, Francuska, Njemačka, Nizozemska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina) i Sjedinjenih Američkih Država. Alem kontrolira privatne logore za zadržavanje duž libijske sjeverozapadne obale u kojima se drže migranti i u kojima ih se teško zlostavlja. Iz tih logora migranti se prevoze u Sabrathu ili Zawiyu. Posljednjih godina Alem je organizirao bezbrojna opasna putovanja preko mora, izlažući migrante (uključujući brojne maloljetnike) smrtnoj opasnosti. Sud u Palermu (Italija) izdao je 2015. uhidbene naloge za Ermiasa Alema u vezi s krijumčarenjem tisuća migranata u neljudskim uvjetima, među ostalim zbog brodoloma od 13. listopada 2013. kod Lampeduse u kojem je smrtno stradalo 266 ljudi."

2. U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 2016/44, točka 22. zamjenjuje se sljedećim:

„22. Ime: 1.: FITIWI 2.: ABDELRAZAK 3.: nije dostupno 4.: nije dostupno

**Titula**: nije dostupno **Položaj:** vođa transnacionalne mreže za trgovinu ljudima **Datum rođenja:** otprilike (star između 30 i 35 godina) **Mjesto rođenja:** Massaua, Eritreja **Potvrđena alternativna imena:** Abdurezak, Abdelrazaq, Abdulrazak, Abdrazzak **Nepotvrđena alternativna imena:** Fitwi Esmail Abdelrazak **Državljanstvo:** eritrejsko **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 7. lipnja 2018. **Ostale informacije:** uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine)

Uvršten na popis sukladno stavku 22. točki (a) Rezolucije 1970 (2011); stavku 4. točki (a) Rezolucije 2174 (2014); stavku 11. točki (a) Rezolucije 2213 (2015).

Dodatne informacije

Fitiwi Abdelrazak vođa je transnacionalne mreže odgovoran za krijumčarenje desetaka tisuća migranata i trgovanje njima, većinom s Roga Afrike do obale Libije i dalje za zemlje odredišta u Europi i Sjedinjenim Američkim Državama. Fitiwi Abdelrazak identificiran je u otvorenim izvorima i u više kaznenih istraga kao jedan od najznačajnijih aktera odgovornih za iskorištavanje i zlostavljanja velikog broja migranata u Libiji. Abdelrazak ima razgranate kontakte s libijskim krijumčarskim mrežama i prikupio je ogromno bogatstvo nezakonitim trgovanjem migrantima. Raspolaže naoružanim muškarcima, kao i skladištima i logorima za zadržavanje u kojima se teško krše ljudska prava migranata. Njegovu mrežu čine ćelije koje djeluju iz Sudana. Libije, Italije u smjeru zemalja odredišta za migrante. Migrante u njegovim logorima također kupuju druge stranke, poput drugih lokalnih objekata za zadržavanje. Iz tih logora migranti se prevoze na libijsku obalu. Abdelrazak je organizirao bezbrojna opasna putovanja morem, izlažući migrante (uključujući maloljetnike) smrtnoj opasnosti. Abdelrazak ima veze s najmanje dva brodoloma koji su se dogodili između travnja i srpnja 2014. i u kojima je bilo smrtnih posljedica."

3. U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 2016/44, točka 23. zamjenjuje se sljedećim:

„23. Ime: 1.: AHMAD 2.: OUMAR 3.: IMHAMAD 4.: AL-FITOURI

**Titula**: nije dostupno **Položaj:** zapovjednik paravojne skupine Anas al-Dabbashi, vođa transnacionalne mreže za trgovinu ljudima **Datum rođenja:** 7. svibnja 1988. **Mjesto rođenja:** (moguće Sabratha, okolica Talila) **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena: a)** Al-Dabachi **b)** Al Ammu **c)** The Uncle **d)** Al-Ahwal **e)** Al Dabbashi **Državljanstvo:** libijsko **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa: a)** Garabulli, Libija **b)** Zawiya, Libija **Uvršten na popis:** 7. lipnja 2018. **Ostale informacije:** uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine)

Uvršten na popis sukladno stavku 22. točki (a) Rezolucije 1970 (2011); stavku 4. točki (a) Rezolucije 2174 (2014); stavku 11. točki (a) Rezolucije 2213 (2015). Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/

Dodatne informacije

Ahmad Imhamad zapovjednik je paravojne skupine Anas al-Dabbashi koje je ranije djelovala u obalnom području između Sabrathe i Melite. Imhamad je vođa koji ima značajnu ulogu u nezakonitim aktivnostima povezanima s trgovanjem migrantima. Klan i paravojna skupina al-Dabbashi također njeguju odnose s teroristima i nasilnim ekstremističkim skupinama. Imhamad je trenutačno aktivan oko Zawiye, nakon nasilnih sukoba koji su u listopadu 2017. izbili s drugim paravojnim i konkurentskim krijumčarskim organizacijama u okolici obalnog područja, zbog čega je život izgubilo više od 30 osoba uključujući civile. Kao odgovor na to što je protjeran, Ahmad Imhamad 4. prosinca 2017. javno je obećao da će se u Sabrathu vratiti s oružjem i silom. Postoje brojni dokazi da je Imhamadova paravojna skupina izravno uključena u nezakonito trgovanje migrantima i njihovo krijumčarenje te da njegova paravojna skupina nadzire područja s kojih migranti kreću na put, kampove, sigurne kuće i čamce. Postoje informacije iz kojih se može zaključiti da Imhamad migrante (uključujući maloljetnike) izlaže neljudskim uvjetima i okolnostima koje ponekad imaju smrtne posljedice na kopnu i moru. Nakon nasilnih sukoba između Imhamadove paravojne skupine i drugih paravojnih skupina u Sabrathi otkrivene su tisuće migranata (mnogi u teškom stanju) od kojih je većina bila zadržana u centrima pod nadzorom brigade Mučenici Anas al-Dabbashija i paravojne skupine al-Ghul. Klan al-Dabbashi i s njime povezana paravojna skupina Anas al-Dabbashi već dugo održavaju veze s Islamskom državom Levanta (ISIL) i njezinim saveznicima.

U njihovim redovima ima više ISIL-ovih operativaca uključujući ISIL-ova ‚kalifa' Sabrathe Abdallaha al-Dabbashija. Imhamad je također navodno bio uključen u pripremu ubojstva Samija Khalifa al-Gharblija kojeg je u srpnju 2017. općinsko vijeće Sabrathe imenovalo da vodi operacije protiv krijumčarenja migranata. Djelovanje Imhamada uvelike doprinosi porastu nasilja i nesigurnosti na zapadu Libije i prijeti miru i stabilnosti u Libiji i susjednim zemljama."

4. U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 2016/44, točka 24. zamjenjuje se sljedećim:

„24. Ime: 1.: MUS'AB 2.: MUSTAFA 3.: ABU AL QUASSIM 4.: OMAR

**Titula**: nije dostupno **Položaj:** vođa transnacionalne mreže za trgovinu ljudima **Datum rođenja:** 19. siječnja 1983. **Mjesto rođenja:** Sabratha, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Mus'ab Abu Qarin **Nepotvrđena alternativna imena: a)** ABU-AL QASSIM OMAR Musab Boukrin **b)** The Doctor **c)** Al-Grein **Državljanstvo:** libijsko **Br. putovnice: a)** 782633, izdana 31. svibnja 2005. **b)** 540794, izdana 12. siječnja 2008. **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 7. lipnja 2018. **Ostale informacije:** uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine)

Uvršten na popis sukladno stavku 22. točki (a) Rezolucije 1970 (2011); stavku 4. točki (a) Rezolucije 2174 (2014); stavku 11. točki (a) Rezolucije 2213 (2015). Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/

Dodatne informacije

Mus'ab Mustafa smatra se ključnom osobom u aktivnostima trgovine ljudima i krijumčarenja migranata u području Sabrathe, ali djeluje i iz Zawiye i Garibullija. Njegova transnacionalna mreža obuhvaća Libiju, europska odredišta, zemlje supsaharske Afrike za privlačenje migranata i arapske zemlje za financijski sektor. Pouzdani izvori dokumentirali su da u području trgovine ljudima i krijumčarenja ljudi surađuje s Ermiasom Alemom, koji uime Mustafe vodi ‚istočni opskrbni lanac'. Postoje dokazi da Mustafa njeguje odnose s drugim akterima u trgovini ljudima, posebno Mohammedom al-Hadijem (njegov rođak i vođa brigade al-Nasr, također predložen za uvrštenje na popis) u Zawiyi. Osoba koja je sudjelovala u počinjenju kaznenih djela s Mustafom, a koja sad surađuje s libijskim vlastima, tvrdi da je Mustafa samo u 2015. organizirao prekomorska putovanja za više od 45 000 ljudi, izlažući migrante (među ostalim i maloljetnike) smrtnoj opasnosti. Mustafa je organizirao putovanje od 18. travnja 2015. prilikom kojeg je došlo do brodoloma u Sicilijanskom kanalu i smrti 800 ljudi. Dokazima, među ostalim i onima Povjerenstva stručnjaka UN-a, dokumentirano je da je odgovoran za zadržavanje migranata u pritvoru u neljudskim uvjetima, među ostalim u Tripoliju u blizini područja al-Wadi i priobalnim odmarališima u blizini Sabrathe u kojima su migranti zadržavani. Prijavljeno je

da je Mustafa bio blizak s klanom al-Dabbashi u Sabrathi dok se nisu sukobili oko reketarenja. Izvori navode da je Mustafa plaćao osobama bliskima nasilnim ekstremistima u području Sabrathe u zamjenu za dopuštenje da krijumčari migrante uime nasilnih ekstremističkih krugova koji su ostvarivali financijsku korist od iskorištavanja nezakonitih migracija. Mustafa je povezan s mrežom krijumčara koja se sastoji od salafističkih oružanih skupina u Tripoliju, Sebhi i Kufri."

5. U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 2016/44, točka 25. zamjenjuje se sljedećim:

„25. Ime: 1.: MOHAMMED 2.: AL-HADI 3.: AL-ARABI 4.: KASHLAF

**Titula**: nije dostupno **Položaj:** zapovjednik brigade Shuhada al-Nasr, vođa straže rafinerije benzina u rafineriji Zawiya **Datum rođenja:** 15. studenog 1988. **Mjesto rođenja:** Zawiya, Libija Potvrđena alternativna imena**:** nije dostupno Nepotvrđena alternativna imena: **a)** Kashlaf **b)** Koshlaf **c)** Keslaf **d)** al-Qasab **Državljanstvo:** libijsko **Br. putovnice:** HR8CHGP8; Datum izdavanja: 27. travnja 2015. Mjesto izdavanja: Zawiyah **Nacionalni identifikacijski broj: a)** 119880210419 **b) Broj osobne iskaznice: 728498; Datum izdavanja: 24. veljače 2007. Adresa:** Zawiya, Libija **Uvršten na popis:** 7. lipnja 2018. **Ostale informacije:** uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine)

Uvršten na popis sukladno stavku 22. točki (a) Rezolucije 1970 (2011); stavku 4. točki (a) Rezolucije 2174 (2014); stavku 11. točki (a) Rezolucije 2213 (2015).

Dodatne informacije

Mohammed al-Hadi je vođa brigade Shuhada al Nasr u Zawiyi, zapadna Libija. Njegova paravojna postrojba ima kontrolu nad rafinerijom Zawiya, središnjim čvorištem operacija krijumčarenja migranata. Al-Hadi također kontrolira centre za zadržavanje, među ostalim centar za zadržavanje Nars, koji je nominalno pod kontrolom DCIM-a. Kao što je dokumentirano u raznim izvorima, al-Hadijeva mreža jedna je od najprisutnijih u području krijumčarenja migranata i iskorištavanja migranata u Libiji. Al-Hadi je snažno povezan s vođom lokalne jedinice obalne straže Zawiye, al-Rahmanom al-Miladom, čija jedinica presreće brodove s migrantima, često konkurentskih mreža za krijumčarenje migranata. Migranti se potom dovode u objekte za zadržavanje koje su pod kontrolom paravojne skupine Al Nasr i u kojima su navodno držani u kritičnim uvjetima. Skupina stručnjaka za Libiju prikupila je dokaze o migrantima koji su često premlaćivani, dok su dugi, poglavito žene iz zemalja supsaharske Afrike i Maroka, prodavane na lokalnom tržištu kao seksualno roblje. Skupina je otkrila i da al-Hadi surađuje s drugim oružanim skupinama i da je uključen u opetovane nasilne sukobe u 2016. i 2017."

6. U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 2016/44, točka 26. zamjenjuje se sljedećim:

„26. Ime: 1.: ABD 2.: AL-RAHMAN 3.: AL-MILAD 4.: nije dostupno

**Titula**: nije dostupno **Položaj:** zapovjednik obalne straže u Zawiyi **Datum rođenja:** otprilike (star 29 godina) **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena: a)** Rahman Salim Milad **b)** al-Bija **Državljanstvo:** libijsko **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Zawiya, Libija **Uvršten na popis:** 7. lipnja 2018. **Ostale informacije:** uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine)

Uvršten na popis sukladno stavku 22. točki (a) Rezolucije 1970 (2011); stavku 4. točki (a) Rezolucije 2174 (2014); stavku 11. točki (a) Rezolucije 2213 (2015).

Dodatne informacije

Abd al Rahman al-Milad vođa je regionalne jedinice obalne straže u Zawiyi koju se redovito povezuje s nasiljem nad migrantima i drugim krijumčarima ljudi. Povjerenstvo stručnjaka UN-a tvrdi da su Milad i drugi pripadnici obalne straže izravno upleteni u potapanje migrantskih brodova uporabom vatrenog oružja. Al-Milad surađuje s drugim krijumčarima ljudi, kao što je Mohammed al-Hadi (također predložen za uvrštenje na popis) koji mu, kako navode izvori, omogućuje zaštitu pri provođenju nezakonitih operacija u vezi s trgovinom ljudima i krijumčarenjem migranata. Nekoliko svjedoka u kaznenim istragama izjavilo je da su ih na moru preuzeli naoružani muškarci na brodu obalne straže imena Tallil (koji upotrebljava al-Milad) i odveli u centar za zadržavanje, u kojem su ih navodno držali u neljudskim uvjetima i tukli."